

**Conseil de sécurité**

Distr. générale
2 juin 2011
Français
Original : anglais

Note verbale datée du 1^{er} juin 2011, adressée au Secrétaire général par la Mission permanente de Jordanie auprès de l'Organisation des Nations Unies

La Mission permanente du Royaume hachémite de Jordanie auprès de l'Organisation des Nations Unies présente ses compliments au Cabinet du Secrétaire général et, se référant à la note verbale portant sur la dérogation accordée aux vols humanitaires autorisés vers la Libye, a l'honneur de joindre la copie d'une demande d'autorisation de survoler la Libye et d'atterrir à l'aéroport international de Benghazi pour un avion jordanien transportant de l'aide humanitaire d'Amman à Benghazi (voir annexe).



Annexe à la note verbale datée du 1^{er} juin 2011
adressée au Secrétaire général par la Mission permanente
de Jordanie auprès de l'Organisation des Nations Unies



FROM FAX (00926-4894902) ROYAL JORDANIAN AIRFORCE, AMMAN-JORDAN
TO FAX: 003265445354+0012129632155+0012128325346
ATT: SHAPE STRATEGIC OPERATION CENTRE
DATE OF REQUEST: 1/6/2011 3093
REF: OPS / L/1/B/

URGENT

NATIONALITY OF A/C: JORDANIAN

TYPE OF A/C: C-130H

RADIO CALLSIGN: RJZ 347

NAME OF PILOT: NASER

ALL TIMES BELOW ARE UTC.

AIRPORT OF DEPARTURE AND TIME/DATE:

AMMAN AT (0500) ON 5 / 6 / 2011

POINT OF ENTRY AND TIME / DATE:

(LOSUL) AT (0750) ON 5 / 6 / 2011

(AIRWAYAS): AND LANDING AIRPORT:

AS DIRECTED AND APPROVED BY (A.T.C.) TO LAND (BENGHAZI INT.)

AT (0900) ON 5 / 6 / 2011. E.T.D (BENGHAZI INT.) AT (1100) ON 5 / 6 / 2011.

AIRWAYS ON THE WAY BACK/POINT OF EXIT AND TIME / DATE:

AS DIRECTED BY (A.T.C.) TO EXIT (LOSUL) AT (1210) ON 5 / 6 / 2011.

ADMINISTRATIVE REQUIREMENTS:

A/C HANDLING AND FUEL (JET A1)

PURPOSE OF FLIGHT:

TO AIR LIFT HUMANITARIAN AID FROM AMMAN /JORDAN
TO BENGHAZI.

KINDLY APPROACH (LIBYAN) AUTHORITIES FOR THIS FLIGHT REQUESTING
DIPLOMATIC CLEARANCE TO OVER FLY (LIBYA) AND PERMISSION TO
LAND AT (BENGHAZI INT.) TO BE VALID FOR (72) HOURS DUE TO ANY
POSSIBLE DELAY AND INFORM RJAF AS SOON AS POSSIBLE.

BEST REGARDS. (تحية)

(009626-4894902 FAX) فاكس سلاح الجو الملكي

(00962799827364 TEL.)

FOR/ RJAF COMMANDER
COL.
SULEIMAN KHALAFAT

COPY TO:
FOREIGN MINISTRY/PROTOCOL